



ASCA

Associazione delle Sezioni Montane del  
Club Alpino Italiano

Forni Avoltri • Forni di Sopra • Moggio Udinese  
Pontebba • Ravascletto • Tarvisio • Tolmezzo

Sede: via Val di Gorto n. 19, 33028 Tolmezzo (Ud)  
tel/fax: 0433.466446 - www.ascaclubalpino.it  
C.F.: 93016010303

ASCA - Associazione delle Sezioni Montane del Club Alpino Italiano [Verein der Bergsektionen des Italienischen Alpenvereins], organisiert in Zusammenarbeit mit der Comunità Montana della Carnia und dem Consorzio BIM Tagliamento,

*Mit dem finanziellen Beitrag von:*

- Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia [Autonome Region Friaul-Julisch Venetien]
- Fondazione CRUP [CRUP-Stiftung]
- Comune di Tolmezzo [Gemeinde Tolmezzo]
- Comunità Montana del Gemonese Canal del Ferro Valcanale [Verein der Berggemeinden vom Gemonese, Canal del Ferro und Kanaltal]

*Mit der Schirmherrschaft von:*

- Università degli Studi di Udine - Laboratorio di cinematica [Universität Udine - Labor für Kinematik]
- Cineteca del Friuli [Kinothek Friauls]
- GSM - Gruppo Italiano Scrittori di Montagna [Italienischer Verein der Bergschriftsteller]
- Associazione Giornalisti di Montagna [Verein der Bergjournalisten]

## 4. VERLEIHUNG DES PREISES LEGGIMONTAGNA – SCHULEN 2015

### BESTIMMUNGEN DES WETTBEWERBES FÜR SCHULKINDER DER LETZTEN ZWEI JAHRE DER PRIMÄRSTUFE UND DER SEKUNDÄRSTUFE I IN DEN GEBIRGSGEBIETEN VON FRIAUL-JULISCH VENETIEN UND IN DEN GRENZGEBIETEN ÖSTERREICHS UND SLOWENIENS

Ziel des Wettbewerbes ist es, die Schulkinder dazu zu bringen, unter der Führung ihrer Lehrkräfte über eine Aufwertung des Lebens in den Bergen nachzudenken, und zwar durch die Wiederentdeckung der Schönheiten ihrer Umgebung, der Originalität ihrer Kultur, ihrer Geschichte und ihrer Traditionen.

1. Gegenstand des Wettbewerbs sind die Gebirgsgebiete, verstanden als Erforschung, Exploration, Erzählung und Entdeckung der alpinen Kultur - und zwar im Rahmen einer ökologischen und soziokulturellen Nachhaltigkeit.

Teilnehmen können Schüler von öffentlichen und Privatschulen, die die letzten zwei Jahre der Primärstufe oder die Sekundärstufe I besuchen, die aus den Berggebieten der Region Friaul-Julisch Venetien kommen (Karnien, Eisenkanal, Kanaltal, Gemonese-Gebiet, Torre- und Natisone, Berggebiet von Pordenone) und aus den Grenzgebieten Österreichs und Sloweniens.

2. Gegenstand der folgenden Sektion des Wettbewerbs ist die Gebirgslandschaft:

- **AUDIOVISUELLE MEDIEN:** zugelassen sind ab Schulgang 2011-2012 in Schulen erzeugte audiovisuelle Produkte über die Gebirgslandschaft mit den verschiedensten Bestandteilen (Geschichte, Sitten und Gebräuchen, Menschen- und Naturumwelt, u.s.w.)



LEGGIMONTAGNA Premio Letterario • Filmati-Video • Scuole

Segreteria del Premio: c/o Comunità Montana della Carnia - Ufficio Cultura  
via Carnia Libera 1944 n. 29, 33028 Tolmezzo (Ud) - Elena Puntil e Francesca Vríz  
tel. 0433.487735/40 - info@leggimontagna.it - www.leggimontagna.it



Unter audiovisuelle Medien versteht man die Erstellung von Texten, Bildern und Tönen, Theater- und Kinostücken, mit Hilfe von verschiedenen Multimediasystemen. Diese Produkte unterliegen keiner Beschränkung von Zeit und Dauer und sollen als DVD geliefert werden.

3. Die Teilnahme am Wettbewerb darf nur als kollektive Beteiligung erfolgen: die Arbeiten dürfen nicht von einzelnen Schülern stammen, sondern von einer ganzen oder mehreren Klassen oder von Klassenübergreifenden Gruppen unter der Führung und den Anweisungen von einer oder mehreren Lehrpersonen und Koordinatoren.

Zugelassen sind Arbeiten in italienischer oder anderen Sprachen und Dialekten, sofern dafür eine italienische Übersetzung (als beigelegter Text oder Untertitel) übermittelt wird.

Besonders gewertet werden innovative Arbeiten.

**Arbeiten, die an der vergangenen Auflage dieses Wettbewerbes teilgenommen haben, dürfen nicht wieder eingereicht werden.**

4. Jede Arbeit ist in fünffacher Ausfertigung und per Eischreiben zu senden oder durch direkte Übergabe beim Sekretariat des Wettbewerbes einzureichen (Frau Dr. Elena Puntil, Ufficio Cultura della Comunità Montana della Carnia, Via Carnia Libera 1944 n. 29, 33028 Tolmezzo - Tel. 0433/487740 - E-Mail info@leggimontagna.it).

Einsendeschluss ist der **31.Mai 2015**.

Bei Zusendung per Einschreiben gilt das Datum des Poststempels.

Keine Lese- oder Anmeldegebühr ist erforderlich.

Alle Arbeiten sind von einem Anmeldeformular (siehe Beilage) zu begleiten, worin das didaktische Projekt und dessen Ziele erklärt werden. Das Anmeldeformular ist auch in digitaler Form einzureichen: die Datei ist an folgende E-Mail-Adresse zu senden: info@leggimontagna.it.

5. ASCA, als Gründer und exklusiver Inhaber dieser Initiative, übernimmt die Leitung des Wettbewerbes. Er darf über die in der Ausschreibung nicht vorgesehenen Fälle entscheiden und aus guten Gründen auf hierin vorgesehene Fälle verzichten.
6. Die von der Jury getroffenen Beurteilungen und vorgenommenen Reihungen der Wettbewerbsarbeiten sind unanfechtbar.
7. Die ersten drei gewählten Arbeiten für jede der zwei Italienisch Schulebenen, Primärstufe und Sekundärstufe I, werden mit folgenden Geldpreisen ausgezeichnet:

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| • <b>1. Klassifizierte</b> | <b>€ 700,00</b> |
| • <b>2. Klassifizierte</b> | <b>€ 500,00</b> |
| • <b>3. Klassifizierte</b> | <b>€ 300,00</b> |



ASCA

Associazione delle Sezioni Montane del  
Club Alpino Italiano

Forni Avoltri • Forni di Sopra • Moggio Udinese  
Pontebba • Ravascletto • Tarvisio • Tolmezzo

Sede: via Val di Gorto n. 19, 33028 Tolmezzo (Ud)  
tel/fax: 0433.466446 - [www.ascaclubalpino.it](http://www.ascaclubalpino.it)  
C.F.: 93016010303

Die Preise werden an die Gewinnerschulen vergeben und müssen von diesen für weitere Lehrtätigkeiten und Projekte verwendet werden.

Alle Geldpreise unterliegen den gesetzlichen Steuerabzügen.

Alle Klassen oder klassenübergreifende Gruppen, die die Gewinnerprojekte realisiert haben und deren Schuleinrichtungen erhalten eine Teilnahmebescheinigung.

8. Für die österreichischen und slowenischen Schulen in den Grenzgebieten von Friaul, vergleichbar mit der Primärstufe (mit den letzten zwei Jahren) und Sekundärstufe.

Die erstklassifizierte Arbeit jeder der zwei Schulebenen in den österreichischen und slowenischen Grenzgebieten Friauls, die mit der italienischen Primärstufe (den letzten zwei Jahren) und Sekundärstufe vergleichbar sind und zum Wettbewerb eingeladen wurden, erhalten folgenden

Geld-Sonderpreis:

- **1. Klassifizierte** € **700,00**

Der Sonderpreis wird beiden Ländern anerkannt, mit insgesamt vier Preisverleihungen, in sofern von der Jury keine andere unanfechtbare Entscheidung getroffen wurde.

Die Preise werden an die Gewinnerschulen vergeben und müssen von diesen für weitere Lehrtätigkeiten und Projekte verwendet werden.

Alle Geldpreise unterliegen den gesetzlichen Steuerabzügen.

Alle Klassen oder klassenübergreifende Gruppen, die die Gewinnerprojekte realisiert haben, und deren Schuleinrichtungen erhalten eine Teilnahmebescheinigung.

9. Die Preisverleihung wird vermutlich im September 2014 in Tolmezzo (UD) stattfinden. Ort und Datum der Preisverleihung werden den Teilnehmern zu gegebener Zeit bekannt gegeben.

10. Die Teilnahme am Wettbewerb gemäß der vorliegenden Ausschreibung hat die bedingungslose Annahme aller derer Bestimmungen zur Folge. Die eingereichten Arbeiten werden nicht zurückgegeben.

11. Die im Rahmen des Wettbewerbs eingereichten Arbeiten können von ASCA ohne Erwerbszweck für kulturelle und informative Zwecke verwendet werden, und zwar auch durch dritte Personen oder in Zusammenarbeit mit anderen Körperschaften, Einrichtungen und Vereinen, wenn im Anmeldeformular die ausdrückliche Zustimmung dafür steht.

12. Aufgrund des Datenschutzes finden alle Mitteilungen gemäß DL 196/2003 in der jeweils geltenden Fassung statt.

INFO

e-mail: [info@leggimontagna.it](mailto:info@leggimontagna.it)

[www.leggimontagna.it](http://www.leggimontagna.it)



LEGGIMONTAGNA Premio Letterario • Filmati-Video • Scuole

Segreteria del Premio: c/o Comunità Montana della Carnia - Ufficio Cultura  
via Carnia Libera 1944 n. 29, 33028 Tolmezzo (Ud) - Elena Puntil e Francesca Vríz  
tel. 0433.487735/40 - [info@leggimontagna.it](mailto:info@leggimontagna.it) - [www.leggimontagna.it](http://www.leggimontagna.it)